

<p>Дата выпуска/ Issue Date: 31.12.15</p>	<p>Номер/ Issue No: 001-16-WSB</p>
<p><u>Это может произойти с Вами</u> : если <u>This Might Happen to you</u> : If</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вы не идентифицируете опасность связанную с сильным ветром • Не готовите сайт к началу работы • You cannot identify a risk associated with strong wind • You do not prepare the site prior to the work
<p><u>Описание происшествий</u> <u>Incidents Description</u></p> <p>В прошлом произошли инциденты:</p> <ul style="list-style-type: none"> - когда из-за сквозняка захлопнулась открытая дверь, и сотрудник получил перелом руки. - порывистый шквальный ветер скоростью более 16 м/сек. сорвал покрытие из профнастила (3 листа) с крыши здания котельной. Также ветром был поврежден вентиляционный короб вытяжной вентиляции здания прачечной в поселке. - в клинику часто обращаются по поводу попадания в глаза инородного тела. <p>In the past there have been wind incidents as follows :</p> <ul style="list-style-type: none"> - there was an incident when an open door was suddenly shut with the wind and broke employee's hand. - three roof panels were thrown off the Boiler House roof by the strong wind exceeding 16 m/s. - Strong wind caused damage to the air chute of the Laundry ventilation system. - foreign bodies in the eyes is a common problem that the TCO Clinic handles 	
<p><u>Что привело к происшествию</u> <u>What Went Wrong</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Открытые окна в помещении • Неношение защитных очков • Ослабление крепления профнастила в результате износа • Open windows • Not wearing safety glasses • Loose roof panels due to wear and tear 	
<p><u>Выводы/План действий</u> <u>Lessons Learned / Action Plan</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Покидая помещение, закрывайте окна, чтобы исключить возможность образования сквозняка • В ветреную погоду носите защитные очки: они защитят ваши глаза от попадания мелких частиц • Обходите опасные места стороной • Если вы заметили слабо закрепленные листы крыши – сообщите об этом своему руководству. • Close windows when leaving your room or building to preclude drafts • Wear safety glasses on a windy day to protect your eyes from small particles • Keep away from hazardous areas • If you observe loose roof panels please notify your supervisor 	

SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!
Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.

Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!

Remember – Safety First!!!

Помните – Безопасность прежде всего!!!